

# Zmluva o dielo č. H/07/0757

## Článok I. Zmluvné strany

### 1.1. Zhotoviteľ:

**Siemens Enterprise Communications, a.s.**  
**Stromová 9**  
**830 07 Bratislava**

Označenie registra: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa,  
vložka číslo: 915/B  
IČO: 31402011  
IČ DPH: SK2020338287  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s., Bratislava  
Číslo účtu: 2624106857/1100  
Zastúpený: RNDr. Ján Papánek, CSc.,  
Predseda predstavenstva  
Ing. Andrej Orbán  
Člen predstavenstva

Osoba oprávnená rokovať: Ing. Adrián Čaň

### 1.2. Objednávateľ:

**Katastrálny úrad v Trnave**  
**Vajanského 2**  
**917 01 Trnava**

IČO: 378 361 96  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000004580/8180  
Zastúpený: JUDr. Ján Fančovič  
prednostka Katastrálneho úradu v Trnave

1.3. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v platnom znení podľa § 536 a nasl. zák. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

## **Článok II.**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom zmluvy je dodávka, inštalácia a uvedenie do funkčného stavu telefónnej ústredne HiPath 3550. Špecifikácia dodávky a služieb je obsahom Prílohy č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2.2. Dodatočné zmeny v špecifikácii predmetu zmluvy a taktiež akékoľvek následné zmeny v konfigurácii zariadenia je možno vykonať len so súhlasom oboch zmluvných strán.

## **Článok III.**

### **Spôsob a postup plnenia v čase**

- 3.1. Zhotoviteľ bude realizovať dodávku zariadení s príslušenstvom DDP INCOTERMS 2000 (Delivery Duty Paid). Miesto určenia je budova Katastrálneho úradu v Trnave, Správy katastra Dunajská Streda, Agátová 7, 929 01 Dunajská Streda.
- 3.2. Dodávka predmetu zmluvy je splnená dodaním špecifikovaných zariadení a ich uvedením do funkčného stavu.
- 3.3. Zhotoviteľ dodá, nainštaluje a nakonfiguruje zariadenie s príslušenstvom a uvedie ho do prevádzky najneskôr do 14 dní od podpisu zmluvy.
- 3.4. O odovzdaní a prevzatí predmetu diela podľa bodov čl. II. ako celku, zmluvné strany vyhotovia odovzdávací protokol, v ktorom uvedú označenie predmetu odovzdania a prevzatia a zistené nedostatky, ktoré majú povahu zjavných závad.

## **Článok IV.**

### **Cena za dielo**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. V cene sú zahrnuté všetky náklady na potrebné práce a dodávky na realizáciu predmetu plnenia tejto zmluvy a záručný servis výmenným spôsobom ex-stock Siemens, v dĺžke trvania stanovenej v článku VIII., bode 8.1.
- 4.2. Cena za dodávku predmetu zmluvy je stanovená dohodou oboch strán vo výške 111.100,- Sk, slovom: Jednostojedenásťtisícjednosto korún slovenských. K uvedenej cene zhotoviteľ pripočíta DPH vo výške 19%. Cena vrátane DPH činí 132 209,- Sk, slovom: Stotridsaťdva tisíc dvesto deväť korún slovenských.
- 4.3. Dohodnutá cena diela v čl. IV. bod 4.2. je cena pevná. Na pevnú cenu nemajú žiadny

vplyv zmeny inflácie akéhokoľvek druhu, možná zmena kurzu Sk voči zahraničným menám, zmena colných ustanovení SR ako aj zmeny iných právnych predpisov, ktoré môžu mať vplyv na nákupné ceny zhotoviteľa.

## **Článok V.** **Platobné podmienky**

- 5.1. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že uhradenie zmluvnej ceny sa uskutoční nasledovným spôsobom:
- Úhrada 100% z ceny diela po odovzdaní diela objednávateľovi na základe faktúr vystavených zhotoviteľom.

Splatnosť faktúr je do 21 dní od ich doručenia objednávateľovi.

- 5.2. Až do úplného uhradenia ceny o dielo zostáva zariadenie vo vlastníctve zhotoviteľa. V prípade ak objednávateľ cenu za dielo neuhradí, zhotoviteľ zariadenie demontuje na náklady objednávateľa.

## **Článok VI.** **Spolupôsobenie objednávateľa**

- 6.1. Objednávateľ sa zaväzuje spolupracovať so zhotoviteľom na uvedení špecifikovaných zariadení ako celku do prevádzky v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 6.2. Objednávateľ zabezpečí pre zhotoviteľa stavebnú dokumentáciu, týkajúcu sa objektu dotknutého realizáciou siete (pôdorysy, silnoprúdové a slaboprúdové rozvody, príp. revízne správy od elektrorozvádzača a uzemnenia), najmä však identifikáciu ukončenia vnútropodnikových telefónnych rozvodov a súčinnosť osoby s vedomosťami o vnútrobudovových slaboprúdových rozvodoch.
- 6.3. Objednávateľ pred termínom inštalácie telefónnej ústredne zabezpečí ISDN BRA linky ako pripojenie do verejnej telefónnej siete.
- 6.4. Zmeny v realizácii predmetu diela, vyvolané dodatočnými požiadavkami objednávateľa nad rámec tejto zmluvy, budú riešené po vzájomnom odsúhlasení zmluvných strán a tieto budú uvedené v písomnom dodatku k tejto zmluve.
- 6.5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi všetku súčinnosť, ktorú môže zhotoviteľ oprávnené požadovať na to, aby mohol riadne splniť predmet tejto zmluvy, najmä „zákaznícke dáta“ s požiadavkami objednávateľa v elektronickej forme.

6. Ak sa objednávateľ omešká s poskytnutím primeranej súčinnosti pri realizácii diela, o dobu jeho omeškania, resp. neposkytnutia súčinnosti, primerane sa posúvajú aj termíny zaväzujúce zhotoviteľa.

## **Článok VII.**

### **Odobzдание a prevzatie riadne zhotoveného diela**

- 7.1. Zhotoviteľ si splní svoju povinnosť, vykonať dielo, riadnym ukončením a odovzdaním celého diela špecifikovaného podľa č. II., bod 2.1. tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany odovzdávací protokol podľa čl. III. bod 3.4. pričom objednávateľ je povinný dielo prebrať, ak je dielo dokončené a nemá vady zjavne brániace jeho prevádzke.

## **Článok VIII.**

### **Záruky, vady diela, zmluvné pokuty**

- 8.1. Zhotoviteľ preberá za vykonané dielo záruku. Záručná doba na ním dodané dielo a práce je 24 mesiacov. Záručná lehota začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania diela objednávateľovi.
- 8.2. Počas tejto záručnej lehoty zhotoviteľ ručí za kvalitu dodaných zariadení a ním vykonaných prác. Zhotoviteľ nie je zodpovedný za škody, ktoré vzniknú bežným opotrebením, nesprávnym používaním, z nedbalosti pri používaní predmetu zmluvy, alebo za vedome spôsobené škody.
- 8.3. V prípade nesplnenia termínu uvedenom v článku III., bod. 3.3. zhotoviteľ zaplatí objednávateľovi za každý deň omeškania, ktoré nie je zavinené objednávateľom zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zmluvnej ceny diela, za každý i započatý deň omeškania, maximálne však do výšky 5% z ceny diela.
- 8.4. V prípade omeškania objednávateľa s plnením úhrady fakturovanej ceny za predmet plnenia alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z neuhradenej faktúrovanej sumy, za každý i započatý deň omeškania maximálne však do výšky 5% z ceny diela.
- 8.5. Od zmluvy je možné odstúpiť iba z dôvodov stanovených v zákone.

## **Článok IX.**

### **Software**

- 9.1. Objávateľovi patrí nevylučné právo užívať programy, ktoré sú mu predané, len pre dodané, v Prílohe uvedené predmety s dohodnutými funkčnými parametrami. Objávateľ bude po neobmedzený čas dbať o to, aby s programami ani s podkladmi programov, vrátane kópií, tiež v spracovaných, rozšírených či pozmenených prevedeniach, neboli bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa

oboznamované tretie osoby. Objednávateľ bude programy alebo programové podklady rozmnožovať alebo programy meniť len po predchádzajúcom písomnom súhlase zhotoviteľa. Nebude programy spätne analyzovať, ani spätne prekladať, ani zo systému vyberať. Alfanaumerické značkovanie, značky tovaru a poznámky o autorských právach (pôvodcovstve) nebude odstraňovať. Pri povolenom rozmnožovaní (kopírovaní) bude tieto značky a poznámky bezo zmien spolu rozmnožovať (spolukopírovať), všetky kópie označovať poradovými číslami, z ktorých sa dajú vyčítať i pôvodné (sériové) čísla programov, a o odbyte všetkých kópií povedie záznamy, do ktorých zhotoviteľ môže podľa želania nazrieť.

## **Článok X.**

### **Povinnosti zhotoviteľa**

- 10.1. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci svojich zamestnancov na spoločnom pracovisku v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 10.2. Zhotoviteľ si neuplatňuje žiadne osobitné vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce v zmysle § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 10.3. Zhotoviteľ je povinný pri realizácii predmetu zmluvy dodržiavať protipožiarne opatrenia vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
- 10.4. Počas realizácie predmetu zmluvy zodpovedá zhotoviteľ za škody vzniknuté jeho činnosťou na nehnuteľnosti objednávateľa a jeho vybavení. Pri zistení škody zavinenej zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný uviesť vec alebo zariadenie do pôvodného stavu, pri úplnom zničení veci alebo zariadenia nahradiť novou vecou toho istého typu. Pri určovaní výšky škody bude objednávateľ vychádzať z ceny nehnuteľnosti v čase poškodenia.

## **Článok IX.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 11.1. Táto zmluva môže byť dopĺňovaná resp. pozmenená výlučne písomným dodatkom, ktorý musí byť odsúhlasený a podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.2. Zmluva je vyhotovená v 4-roch rovnopisoch, z ktorých si strana objednávateľa ponechá 2 vyhotovenia a strana zhotoviteľa si ponechá 2 vyhotovenia.
- 11.3. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne platnými predpismi.

- 11.4. Zmluvné strany sa pozorne a dôkladne oboznámili so zmluvnými podmienkami, porozumeli im, prijímajú ich a zaväzujú sa ich plniť.
- 11.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1, ktorá definuje technickú a cenovú špecifikáciu jednotlivých súborov diela.

V Bratislave, dňa 05.06.2007

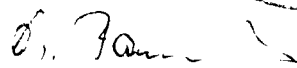
V Trnave, dňa 05.06.2007

za zhotoviteľa :

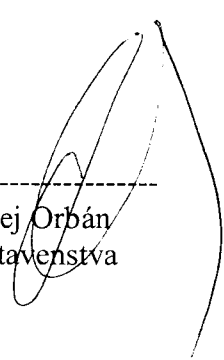
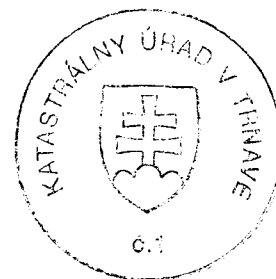
za objednávateľa :



RNDr. Ján Papánek, CSc.  
Predseda predstavenstva



JUDr. Ján Fančovič  
prednosta



Ing. Andrej Orbán  
Člen predstavenstva

# Príloha č. 1

## ku Zmluve o dielo č. H/07/0757

### Technická špecifikácia systému HiPath 3550

#### Štátne linky :

- 2 Porty na pripojenie ISDN BRA

#### Pobočkové účastnícke linky :

- 24 účastníckych prípojok s rozhraním a/b, pre pripojenie analógových telefónov, faxov alebo modemov
- 8 účastníckych systémových prípojok digitálnych s rozhraním U<sub>P0/E</sub>, kanálová štruktúra (2B+D) – štandardné rozhranie pre pripojenie digitálnych telefónov rady Optipoint - dvojdrôtové prípojky

#### Ďalšie súčasti :

- integrovaný modul hudby v stave čakania ( pri prepájaní hovorov)
- Integrovaná textová pošta pre všetky digitálne prípojky
- Integrovaná hlasová pošta
- Integrovaný telefónny zoznam
- integrované progr. vybavenie LCR – výber najlacnejšej cesty spojenia prostredníctvom rôznych operátorov
- HiPath Tele Service na diaľkový servis ústredne cez ISDN linky
- Integrovaný prúdový napájač 220/48 V
- Integrovaný hlavný rozvádzač systému
- 2 ks optiPoint 500 Standard
- 20 ks Euroset 5005
- Tarifikačný systém vrátane zálohovacej pamäte Buffer a tarifikačného SW Inoma

**Cena za položky spolu vrátane montáže (bez DPH 19%):**

**111.100,- Sk**

#### Pozn. Montáž obsahuje :

- osadenie ústredne , pripojenie ústredne na zemniacu svorku, pripojenie ústredne na sieť 220 V., pripojenie ústredne na hlavný rozvod budovy v miestnosti ústredne, pripojenie na VTS v miestnosti umiestnenia telefónnej ústredne
- naprogramovanie ústredne podľa zákazníckych dát, oživenie a preskúšanie ústredne, zaškolenie na obsluhu v rozsahu potrebnom na prevádzkovanie telefónnych prístrojov vrátane dodávky užívateľských návodov.